



www.widmertools.ch

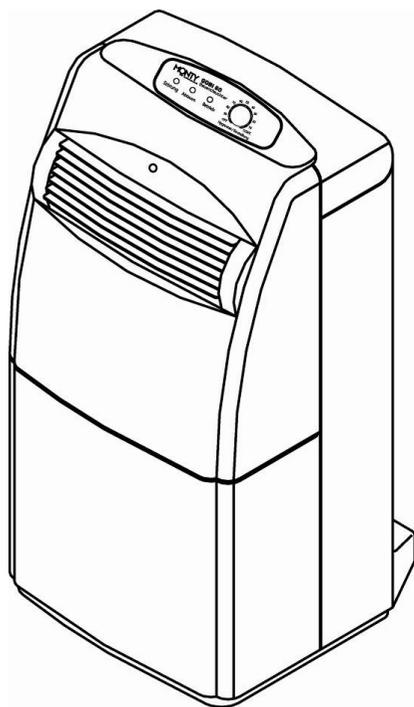
Entfeuchter W60

Déshumidificateur W60

Nr. 978078

Bedienungsanleitung

Mode d'emploi



Sicherheitsinformation

1. Bitte lesen Sie die Betriebsvorschriften sorgfältig vor der ersten Benutzung ihres Kondensationstrockner und verwahren Sie diese Betriebsanleitung an einem sicheren Ort.
2. Tauchen Sie das Gerät nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
3. Bedienen Sie das Gerät nie, wenn ein Kabel oder ein Anschluss beschädigt worden ist, nach Gerätedefekt, oder wenn das Gerät fallen gelassen, oder anderweitig beschädigt wurde.
4. Elektrische Geräte dürfen nur durch qualifiziertes Personal repariert werden. Unsachgemäße Reparatur kann eine Ursache für beträchtliche Gefährdung des Benutzers sein.
5. Kinder kennen nicht die Gefahren beim Betrieb elektrischer Geräte. Deshalb lassen Sie das Gerät nie von Kindern bedienen, ohne qualifizierte Aufsicht.
6. Ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Gerät nicht benutzt wird und jedes Mal wenn das Gerät umgestellt oder gesäubert wird.
7. Verwenden Sie nur die auf dem Gerät angegebene elektrische Spannung.
8. Stellen Sie keine schweren Objekte auf das Gerät.
9. Um Verschütten zu verhindern, leeren Sie den Wassertank vor dem Umstellen des Geräts. (Unterer Anschluss 9 + 10 Teilebezeichnung)
10. Klopfen Sie nicht an die Geräteseiten, da austretendes Wasser das Gerät beschädigen kann.

Beschreibung der Geräteteile / Description des pièces d'appareil

1. Bedienungsfeld / *Commande électrique*

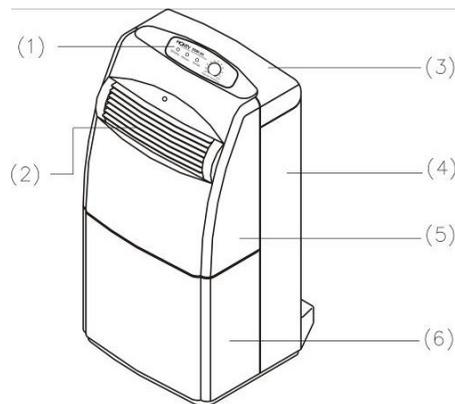
2. Verstellbarer Luftaustritt / *Sortie d'air*

3. Obere Abdeckung / *Couvercle en haut*

4. Obere Seitenabdeckung / *Couvercle droite en haut*

5. Obere Frontabdeckung / *Couvercle devant en haut*

6. Untere Frontabdeckung / *Couvercle devant en bas*



7. Ansaugöffnung mit Filter / *Boitier d'aspiration avec filtre*

8. Hintere Abdeckung / *Couvercle derriere*

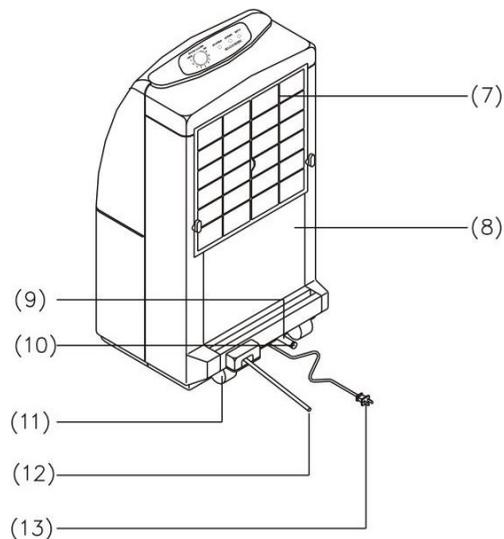
9. Kondensat Ablaufrohr / *Vidange de condensation*

10. Kondensat Stecker / *Bouchon*

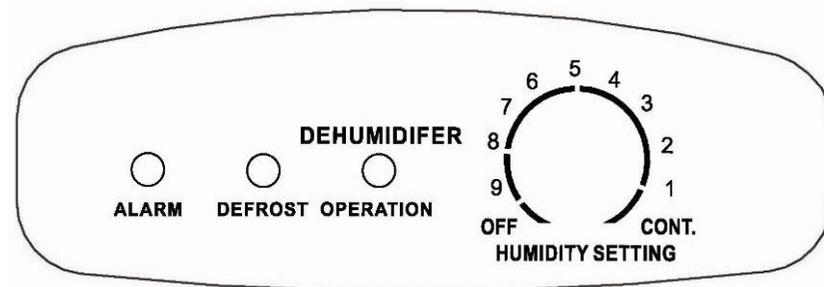
11. Fuss / *Pied*

12. Kondensatpumpenschlauch / *Tuyau de condensation*

13. Stromkabel / *Câble*



Beschreibung des Bedienungsfeldes



Inbetriebsetzung des Gerätes

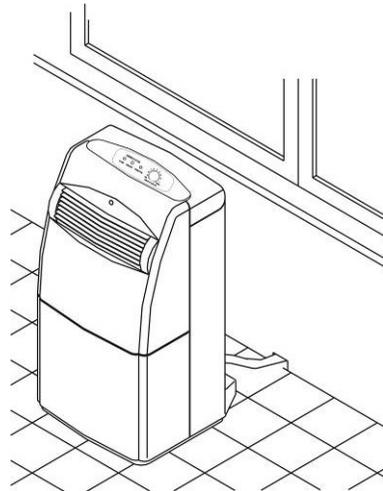
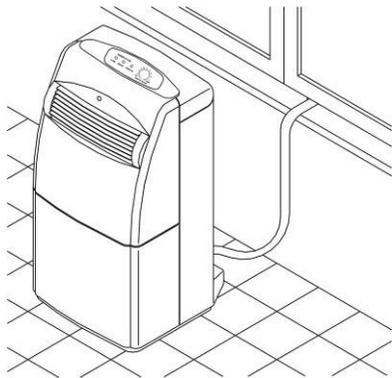
1. Zuerst drehen Sie den Kontrollschalter in die "OFF" Position.
2. Schließen Sie das Gerät am Netz an.
3. Drehen Sie den Kontrollschalter im Uhrzeigersinn bis zur gewünschten Entfeuchtungsstufe (z.B.Entfeuchtung bis auf 50% r. F.).

Abschalten des Gerätes

1. Drehen Sie den Kontrollschalter entgegengesetzt dem Uhrzeigersinn in die "OFF" Position. Damit ist die Stromverbindung unterbrochen und das Gerät beendet die Trocknung.
2. Sollte der Trockner für längere Zeit nicht benutzt werden, so ziehen Sie bitte den Netzstecker.

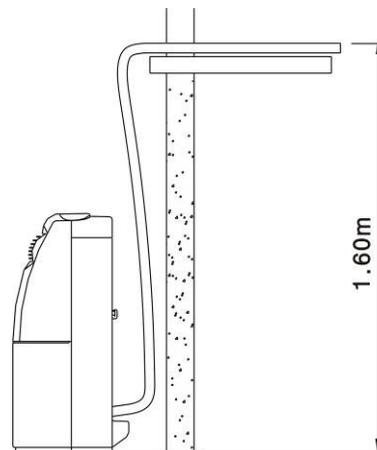
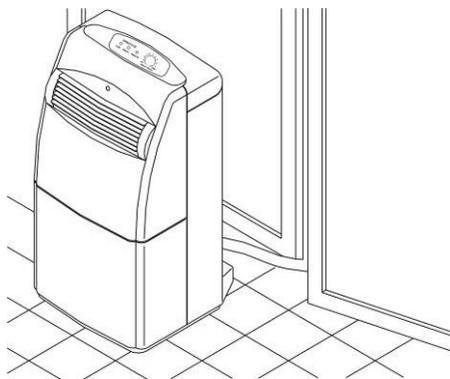
Verlegung der Kondensatschläuche

Der Kondensatpumpenschlauch kann oder durch ein Loch in der Wand, durch einen Fensterschlitz oder Türschlitz....



... oder durch einen Entlüftungsschlitz unten an der Tür oder im Fensterrahmen nach außen geführt werden..

Bitte beachten Sie, daß der Kondensatpumpenschlauch nicht höher als 1,6 Meter über das Gerät geführt werden darf.



Spezielle Merkmale

1. Automatische Trocknung

Wenn die gewünschte Luftfeuchtigkeit eingestellt ist, wird das Gerät automatisch trocken und die Trocknung einstellen, sobald die vorgegebene Luftfeuchtigkeit erreicht ist.

2. Einstellbare Feuchtigkeit

Eine einstellbare Feuchtigkeit ist möglich von 20 % bis 80 % relative Luftfeuchtigkeit.

3. Ständig ablaufendes Kondensat

Bei z.B. hohen Temperaturen und, oder hoher Luftfeuchtigkeit erreicht man in der Einstellung cont niedrige Luftfeuchtigkeit mit ständig ablaufendem Kondenswasser (Abb. Nr. 9).

4. Ausstattung mit Luftfilter:

Für die Funktion des Trockners ist es unbedingt erforderlich, den serienmäßigen Netzfilter regelmäßig zu säubern. Ideal ist der Einsatz von Filtern in die Kassette des Netzfilters siehe Katalog Monty.

Sicherheitshinweise

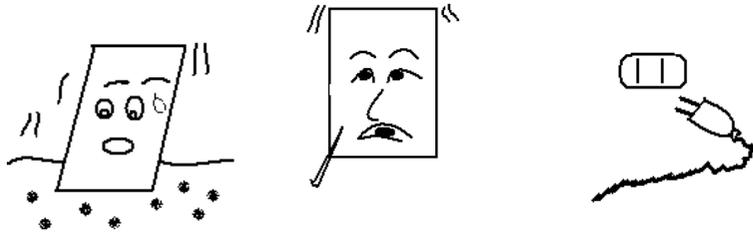
1. Die Betriebstemperatur des Trockners ist im Bereich von 10 ° C bis 35° C. Bei Benutzung des Gerätes unterhalb oder oberhalb dieser Temperatur wird das Gerät durch einen Schutzschalter des Kompressors ausgeschaltet, Dies ist eine normale Schutzfunktion.

2. Sollte der Trockner nicht starten, (die Betriebsanzeige leuchtet nicht) oder der Trockner stoppt ohne ersichtlichen Grund, überprüfen Sie bitte die Stromversorgung. Sollte die Stromversorgung in Ordnung sein, warten Sie 10 Minuten und starten das Gerät erneut. Der automatische Sicherheitsschalter benötigt 10 Minuten zum erneuten Start. Sollte das Gerät nach 10 Minuten nicht wieder starten, setzen Sie sich bitte mit Fa. Monty (Freecall Nr. 0800 8888 308) in Verbindung.

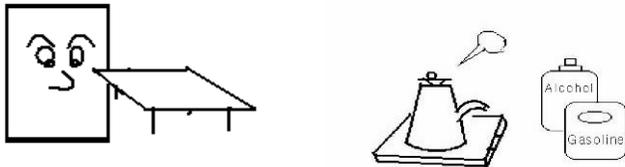
3. Während des Betriebes des Trockners entwickelt der Kompressor Hitze, wodurch die Raumtemperatur erhöht wird. Das ist eine normale Funktion des Gerätes und fördert die Feuchtaufnahmefähigkeit der Luft.

Pflege und Wartungshinweise

1. Es wird nicht empfohlen, das Gerät auf weichem oder unebenem Boden zu betreiben, da ggf. unnötige Vibrationen oder Geräusche auftreten können.



2. Führen Sie keine Drähte oder andere Gegenstände in das Gerätegehäuse ein, um Gefahr für Personen oder Störung des Gerätes zu vermeiden.
3. Wenn das Gerät längere Zeit ausgeschaltet oder nicht benutzt wird, bitte den Netzstecker ziehen.
4. Bei Betrieb des Gerätes darf die Vorder – und Rückfront des Gerätes nicht zugestellt sein, um einen optimalen Luftdurchfluss zu gewährleisten.



5. Säubern Sie den Netzfilter und ersetzen Sie die Luftfilter je nach Luftverschmutzung mindestens alle 14 Tage. Benutzen Sie zur Säuberung des Netzfilters keinen Alkohol oder Benzin oder heißes Wasser über 40° C.

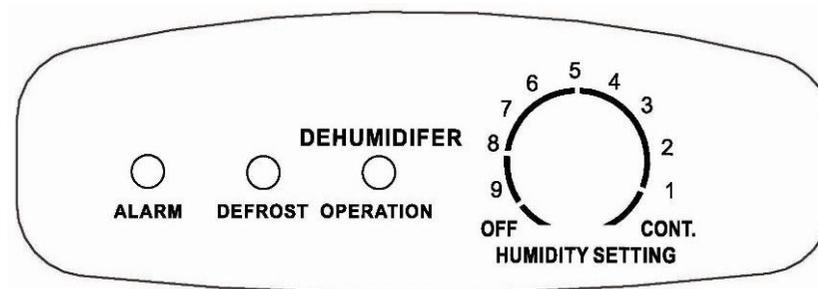
Technische Spezifikationen

Model	W 60
Spannung	220 V~240/50 Hz AC
Entfeuchtung pro Tag	60 Liter/Tag
Leistungsaufnahme	850 W
Betriebstemperatur	10°C – 35°C
Kältemittel	R410 A, 330 g
Gewicht	40 kg
Masse (mm)	460 x 420 x 880

Information de sécurité en général

1. Lisez attentivement le mode d'emploi.
2. Ne mettez l'appareil jamais dans des eau ou d'autres liquides.
3. Ne mettez pas en marche l'appareil quand le câble est endommagé ou il a une fonction male.
4. Les réparations des appareils électrique sont dangereux et se font seulement par des personnes qualifiées.
5. Tenez l'appareil loin des enfants et surveillez le.
6. Qunad l'appareil n'est pas servi pour un terme plus longtemps, tirez la prise.
7. Ne mettez rien sur l'appareil qui est lourd ou qui le couvre.
8. Avant le déménagement ou le couchement de l'appareil defaites l'eau.

Description du panneau électrique



Mise en marche

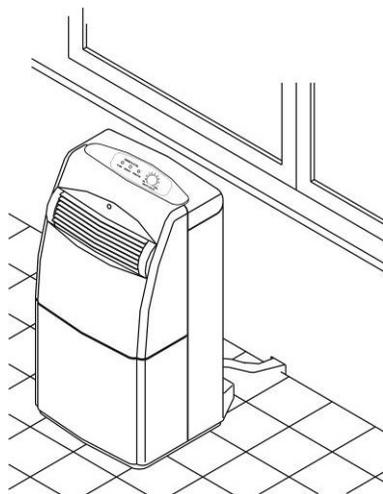
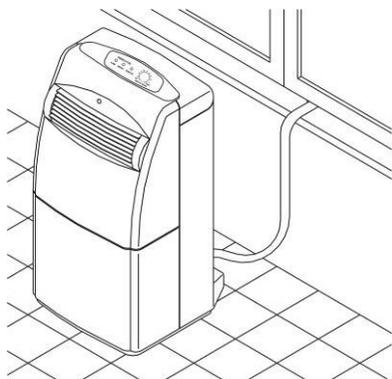
1. Raccordez la prise au courant.
2. Tournez l'interrupteur sur une position de 1 – 9. En

Arrêter l'appareil

1. Tournez l'interrupteur à gauche en Pos. „OFF“.
2. Quand l'appareil n'est pas servi pour un terme plus longtemps, tirez la prise.

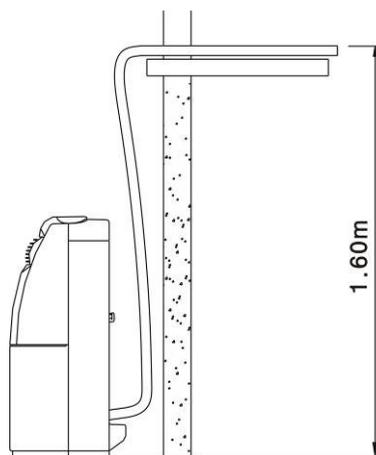
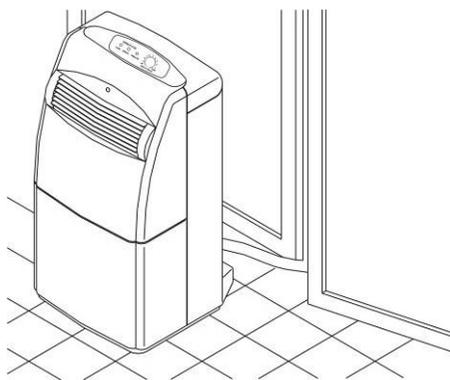
Montage de tuyau d'eau de condensation

Le tuyau d'eau de condensation peut ou de parois....
être monté dans un trou de fenêtre...



... ou par une ouverture de porte ou
fenêtre.

La hauteur max. du tuyau de
condensation est 1.60 m.



Particularités

1. Sèchage automatique

Si le pourcentage d'humidité désirée est choisi, l'appareil sèche automatiquement et s'arrête quand l'humidité désirée est atteint.

2. Humidité réglable

L'humidité peut être choisie entre 20 – 80% d'humidité relative.

3. Sèchage „cont“

Dans le cas d'hautes température et par le choix „cont“ l'eau va couler contamment.

4. Nettoyage du filtre

Pour la fonction de séchage il est absolument nécessaire de nettoyer le filtre régulièrement.

Précautions

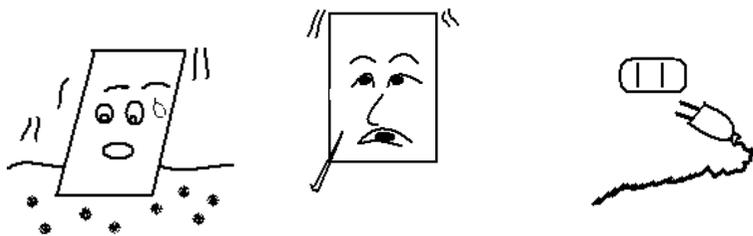
1. La température optimale est entre 10 – 35°C. En dessous 10°C l'appareil ne peut pas produire de l'eau. Quand la température est trop basse l'appareil s'arrête automatiquement.

2. Si l'appareil ne démarre pas et il n'y a pas de lampe d'information veuillez contrôler le courant. Il faut 10 min avant que l'appareil démarrera.

3. Si l'appareil marche la température du local s'augmente légèrement, ceci est normal.

Instructions générales

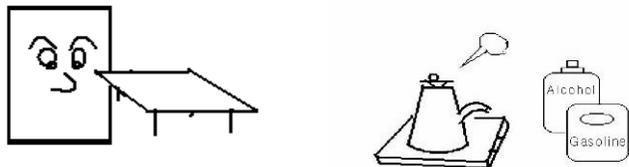
1. L'appareil doit être posé sur un sol plat et non vibrant.



2. Ne mettez pas des fils ou objets similaires dans l'appareil.

3. Quand l'appareil n'est pas servi pour un long terme tirez la prise.

4. Pour avoir un effet max. de deshumidification l'appareil doit être installé au libre du local. La distance contre le mur doit être 1 mètre au minimum.



5. Nettoyez le filtre avec de l'eau (max. 40°C) toutes les 2 semaines. Ne prenez pas d'alcool etc.

Spécifications technique

Modèle	W 60
Tension	220V~240/50Hz AC
Deshumidification par jour	60 litres
Puissance W	850 W
Espace de travail	10°C – 35°C
Poids	40 kg
Dimensions (mm)	460 x 420 x 880